

BESCHLUSS DER KOMMISSION

vom 30. November 1971

zur Bekanntmachung der geltenden Fassung des Anhangs der Verordnung (EWG) Nr. 109/70 des Rates vom 19. Dezember 1969 zur Festlegung einer gemeinsamen Regelung für die Einfuhr aus Staatshandelsländern

(71/395/EWG)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft, gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 2407/71 des Rates vom 9. November 1971 zur Ausdehnung des Anhangs zur Verordnung (EWG) Nr. 109/70 zur Festlegung einer gemeinsamen Regelung für die Einfuhr aus Staatshandelsländern auf weitere Einfuhren ⁽¹⁾, insbesondere auf Artikel 2,

in Erwägung nachstehender Gründe :

Der Anhang der Verordnung (EWG) Nr. 109/70 des Rates vom 19. Dezember 1969 zur Festlegung einer gemeinsamen Regelung für die Einfuhr aus Staatshandelsländern ⁽²⁾ ist durch die Verordnungen (EWG) Nrn. 1492/70 ⁽³⁾, 2172/70 ⁽⁴⁾, 2567/70 ⁽⁵⁾, 532/71 ⁽⁶⁾, 725/71 ⁽⁷⁾, 1073/71 ⁽⁸⁾, 1074/71 ⁽⁹⁾, 2385/71 ⁽¹⁰⁾, 2386/71 ⁽¹¹⁾, 2406/71 ⁽¹²⁾ und 2407/71 ⁽¹³⁾ ausgedehnt worden. Artikel 2 der letztgenannten Verordnung, die am 14. November 1971 in Kraft getreten ist, ermächtigt die Kommission, die geltende Fassung dieses Anhangs bekanntzumachen —

BESCHLIESST :

Einziger Artikel

Der Anhang der Verordnung (EWG) Nr. 109/70, zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2407/71, wird in der seit dem 14. November 1971 geltenden Fassung bekanntgemacht.

Brüssel, den 26. November 1971

*Für die Kommission**Der Präsident*

Franco M. MALFATTI

⁽¹⁾ ABl. Nr. L 250 vom 11. 11. 1971, S. 7.

⁽²⁾ ABl. Nr. L 19 vom 26. 1. 1970, S. 1.

⁽³⁾ ABl. Nr. L 166 vom 29. 7. 1970, S. 1.

⁽⁴⁾ ABl. Nr. L 239 vom 30. 10. 1970, S. 1.

⁽⁵⁾ ABl. Nr. L 276 vom 21.12. 1970, S. 1.

⁽⁶⁾ ABl. Nr. L 60 vom 13. 3. 1971, S. 1.

⁽⁷⁾ ABl. Nr. L 80 vom 5. 4. 1971, S. 4.

⁽⁸⁾ ABl. Nr. L 119 vom 1. 6. 1971, S. 1.

⁽⁹⁾ ABl. Nr. L 119 vom 1. 6. 1971, S. 35.

⁽¹⁰⁾ ABl. Nr. L 249 vom 10. 11. 1971, S. 3.

⁽¹¹⁾ ABl. Nr. L 249 vom 10. 11. 1971, S. 12.

⁽¹²⁾ ABl. Nr. L 250 vom 11. 11. 1971, S. 1.

⁽¹³⁾ ABl. Nr. L 250 vom 11. 11. 1971, S. 7.

ANHANG**ERFASSTE EINFUHREN**

Von diesem Anhang werden die Einfuhren der nachstehend aufgeführten Waren aus den mit einem „*“ bezeichneten Drittländern in die Gemeinschaft erfaßt

ANNEXE**IMPORTATIONS VISÉES**

L'annexe vise les importations dans la Communauté des produits énumérés ci-après des pays tiers signalés par un « * »

ALLEGATO**IMPORTAZIONI PREVISTE**

L'allegato comprende le importazioni nella Comunità dei prodotti in appresso elencati dai paesi terzi contrassegnati con un « * »

BIJLAGE**VERMELDE INVOER**

De bijlage heeft betrekking op de invoer in de Gemeenschap van de hierna opgesomde produkten uit derde landen waarnaar met een „*“ wordt verwezen

	Abkürzungen :	Abréviations :	Abbreviazioni :	Afkortingén :
BG	= Bulgarien	Bulgarie	Bulgaria	Bulgarije
H	= Ungarn	Hongrie	Ungheria	Hongarije
PL	= Polen	Pologne	Polonia	Polen
R	= Rumänien	Roumanie	Romania	Roemenië
CS	= Tschechoslowakei	Tchécoslovaquie	Cecoslovacchia	Tsjechoslowakije
AL	= Albanien	Albanie	Albania	Albanië
SU	= UdSSR	URSS	URSS	U.S.S.R.
RPC	= Volksrepublik China	République populaire de Chine	Repubblica popolare della Cina	Volksrepubliek China
VN	= Nordvietnam	Vietnam du Nord	Vietnam del Nord	Noord-Vietnam
COR	= Nordkorea	Corée du Nord	Corea del Nord	Noord-Korea
MO	= Mongolei	Mongolie	Mongolia	Mongolië

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — N° du tarif douanier commun — Designazione dei prodotti — N. della tariffa doganale comune — Opgave van de produkten — nr. van het gemeenschappelijk douanetarief —	BG	H	PL	R	CS	SU	AL	RPC	VN	COR	MO
43.03	*	*	*	*	*						
43.04	*	*	*	*	*						
44.01	*	*	*	*	*						
44.03 B	*	*	*	*	*						
44.04	*	*	*	*	*						
44.05	*	*	*	*	*						
44.06	*	*	*	*	*						
44.08	*	*	*	*	*						
44.10	*	*	*	*	*	*	*	*			
44.11	*	*	*	*	*	*	*	*			
44.12	*	*	*	*	*	*	*	*			
44.13 B	*	*	*	*	*						
44.14	*	*	*	*	*	*	*	*			
44.16	*	*	*	*	*						
44.17	*	*	*	*	*						
44.19	*	*	*	*	*						
44.20	*	*	*	*	*						
44.22	*	*	*	*	*						
44.25	*	*	*	*	*						
44.26 A	*	*	*	*	*	*	*	*			
B	*	*	*	*	*						
44.27	*	*	*	*	*						
44.28 A	*	*	*	*	*	*	*	*			
B	*	*	*	*	*						
C	*	*	*	*	*						
45.03	*	*	*	*	*	*	*	*			
45.04	*	*	*	*	*	*	*	*			
46.01	*	*	*	*	*	*	*	*			
46.02 B	*	*	*	*	*	*	*	*			
C II	*	*	*	*	*	*	*	*			
III	*	*	*	*	*	*	*	*			
47.01	*	*	*	*	*						
48.01 B	*	*	*	*	*						
48.02	*	*	*	*	*	*	*	*			
48.06	*	*	*	*	*						

Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — N° du tarif douanier commun — Designazione dei prodotti — N. della tariffa doganale comune — Opgave van de produkten — nr. van het gemeenschappelijk douanetarief —	BG	H	PL	R	CS	SU	AL	RPC	VN	COR	MO
48.07 A	*	*	*	*	*						
B	*	*	*	*	*						
C	*	*	*	*	*						
48.08	*	*	*	*	*	*	*	*			
48.10	*	*	*	*	*						
48.11 A	*	*	*	*	*						
B	*	*	*	*	*	*	*	*			
48.12	*	*	*	*	*	*	*	*			
48.13	*	*	*	*	*	*	*	*			
48.14	*	*	*	*	*						
48.15	*	*	*	*	*						
48.16	*	*	*	*	*						
48.17	*	*	*	*	*	*	*	*			
48.18	*	*	*	*	*						
48.19	*	*	*	*	*						
48.21 A	*	*	*	*	*						
49.01	*	*	*	*	*						
49.03	*	*	*	*	*						
49.04	*	*	*	*	*	*	*	*			
49.06	*	*	*	*	*						
49.07	*	*	*	*	*						
49.08	*	*	*	*	*	*	*	*			
49.09	*	*	*	*	*						
49.10	*	*	*	*	*						
49.11	*	*	*	*	*						
50.03	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
50.08	*	*	*	*	*	*	*	*			
50.10	*	*	*	*	*						
51.02 A	*	*	*	*	*	*	*	*			
B I	*	*	*	*	*	*	*	*			
II	*	*	*	*	*						
51.03	*	*	*	*	*						
52.01	*	*	*	*	*						
52.02	*	*	*	*	*						
53.01	*	*	*	*	*	*	*				

Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — N° du tarif douanier commun — Designazione dei prodotti — N. della tariffa doganale comune — Opgave van de produkten — nr. van het gemeenschappelijk douanetarief —	BG	H	PL	R	CS	SU	AL	RPC	VN	COR	MO
53.02	*	*	*	*	*	*	*				
53.03	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
53.04	*	*	*	*	*	*	*				
53.09	*	*	*	*	*						
53.12	*	*	*	*	*						
53.13	*	*	*	*	*	*	*				
54.01	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
54.02	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
54.03 B II	*	*	*	*	*						
54.04 B	*	*	*	*	*	*	*	*			
55.01	*	*	*	*	*	*	*				
55.02	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
55.03	*	*	*	*	*	*	*				
55.04	*	*	*	*	*	*	*				
56.03 A	*	*	*	*	*						
57.01	*	*	*	*	*	*	*				
57.02	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
57.04	*	*	*	*	*						
57.07 A	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
57.08	*	*	*	*	*						
57.12	*	*	*	*	*	*	*	*			
58.01 B	*	*	*	*	*						
58.08	*	*	*	*	*						
59.01 B	*	*	*	*	*						
59.03	*	*	*	*	*	*	*				
59.05 A I	*	*	*	*	*						
59.06	*	*	*	*	*						
59.09	*	*	*	*	*	*	*				
59.10	*	*	*	*	*	*	*				
59.11 A I	*	*	*	*	*	*	*	*			
II	*	*	*	*	*						
III	*	*	*	*	*						
B	*	*	*	*	*	*	*	*			
59.14	*	*	*	*	*	*	*				

Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — N° du tarif douanier commun — Designazione dei prodotti — N. della tariffa doganale comune — Opgave van de produkten — nr. van het gemeenschappelijk douanetarief —	BG	H	PL	R	CS	SU	AL	RPC	VN	COR	MO
59.15	*	*	*	*	*						
59.17 A	*	*	*	*	*						
B I	*	*	*	*	*	*	*	*			
61.08	*	*	*	*	*						
62.01 A	*	*	*	*	*	*	*				
62.05 A								*			
63.01	*	*	*	*	*						
63.02	*	*	*	*	*	*					
64.03	*	*	*	*	*						
64.04	*	*	*	*	*						
64.05 B	*	*	*	*	*						
64.06	*	*	*	*	*						
65.02	*	*	*	*	*	*	*				
65.04 A I	*	*	*	*	*	*	*				
II	*	*	*	*	*						
B	*	*	*	*	*						
65.07	*	*	*	*	*						
66.02	*	*	*	*	*						
66.03 A I	*	*	*	*	*	*	*	*			
II	*	*	*	*	*						
B	*	*	*	*	*	*	*	*			
C	*	*	*	*	*	*	*	*			
67.01 A	*	*	*	*	*	*	*	*			
B	*	*	*	*	*	*	*	*			
C	*	*	*	*	*						
67.03 A	*	*	*	*	*						
67.05	*	*	*	*	*						
68.02 A IV	*	*	*	*	*						
B	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
68.03	*	*	*	*	*						
68.04 A I	*	*	*	*	*						
II	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
B	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
68.05	*	*	*	*	*	*	*				
68.06	*	*	*	*	*	*	*				
68.07 A	*	*	*	*	*						
68.08	*	*	*	*	*	*	*				

Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — N° du tarif douanier commun — Designazione dei prodotti — N. della tariffa doganale comune — Opgave van de produkten — nr. van het gemeenschappelijk douanetarief —	BG	H	PL	R	CS	SU	AL	RPC	VN	COR	MO
68.09	*	*	*	*	*	*	*				
68.10	*	*	*	*	*						
68.11	*	*	*	*	*						
68.14	*	*	*	*	*	*	*	*			
68.15	*	*	*	*	*	*	*				
69.03 A	*	*	*	*	*						
B	*	*	*	*	*						
C	*	*	*	*	*						
69.14 A	*	*	*	*	*	*	*	*			
70.01	*	*	*	*	*	*	*				
70.02	*	*	*	*	*	*	*				
70.08	*	*	*	*	*						
70.09	*	*	*	*	*						
70.11	*	*	*	*	*						
70.15	*	*	*	*	*						
70.17 A I	*	*	*	*	*	*	*	*			
70.18	*	*	*	*	*						
70.19 B	*	*	*	*	*						
70.20	*	*	*	*	*						
71.01	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
71.02 A	*	*	*	*	*	*	*	*			
B I	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
II	*	*	*	*	*						
71.03	*	*	*	*	*	*	*	*			
71.04	*	*	*	*	*	*	*	*			
71.05 A	*	*	*	*	*	*	*	*			
B	*	*	*	*	*						
C	*	*	*	*	*						
D	*	*	*	*	*	*	*	*			
E	*	*	*	*	*						
71.06	*	*	*	*	*						
71.07 A	*	*	*	*	*						
B	*	*	*	*	*						
C	*	*	*	*	*						
D	*	*	*	*	*						
E	*	*	*	*	*						
71.08	*	*	*	*	*						

Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — N° du tarif douanier commun — Designazione dei prodotti — N. della tariffa doganale comune — Opgave van de produkten — nr. van het gemeenschappelijk douanetarief —	BG	H	PL	R	CS	SU	AL	RPC	VN	COR	MO
71.09 A I	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
II	*	*	*	*	*						
III	*	*	*	*	*						
IV	*	*	*	*	*						
V	*	*	*	*	*						
B I	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
II	*	*	*	*	*						
71.10	*	*	*	*	*						
71.11	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
71.13 B	*	*	*	*	*						
71.15	*	*	*	*	*						
72.01	*	*	*	*	*	*	*	*			
73.04	*	*	*	*	*						
73.05 A	*	*	*	*	*	*	*	*			
73.07 B II	*	*	*	*	*						
73.16 A I	*	*	*	*	*	*	*				
C	*	*	*	*	*	*	*				
E II	*	*	*	*	*	*	*				
F	*	*	*	*	*	*	*				
73.22	*	*	*	*	*	*	*	*			
73.23 A	*	*	*	*	*						
73.24	*	*	*	*	*	*	*	*			
73.26	*	*	*	*	*						
73.27	*	*	*	*	*						
73.28	*	*	*	*	*	*	*	*			
73.31 A	*	*	*	*	*	*	*	*			
B	*	*	*	*	*						
73.32 A I	*	*	*	*	*	*	*				
II	*	*	*	*	*						
73.33	*	*	*	*	*						
73.34	*	*	*	*	*						
73.35	*	*	*	*	*	*	*	*			
73.36	*	*	*	*	*						
73.37	*	*	*	*	*						
73.38 A	*	*	*	*	*						
73.39	*	*	*	*	*	*	*	*			
74.01	*	*	*	*	*	*	*				

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — N° du tarif douanier commun — Designazione dei prodotti — N. della tariffa doganale comune — Opgave van de produkten — nr. van het gemeenschappelijk douanetarief —	BG	H	PL	R	CS	SU	AL	RPC	VN	COR	MO
84.17	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.18	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.19	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.20	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.21	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.22	*	*	*	*	*	*	*				
84.23 A I	*	*	*	*	*						
84.24	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.25	*	*	*	*	*	*	*				
84.26	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.27	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.28	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.29	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.30	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.31	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.32	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.33	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.34	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.36	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.37 A	*	*	*	*	*	*	*				
B	*	*	*	*	*	*	*				
C	*	*	*	*	*	*	*				
D	*	*	*	*	*	*	*				
84.38	*	*	*	*	*	*	*				
84.39	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.40 A	*	*	*	*	*						
B	*	*	*	*	*						
C	*	*	*	*	*						
84.42	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.43	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.44 A	*	*	*	*	*	*	*	*			
B	*	*	*	*	*						

Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — N° du tarif douanier commun — Designazione dei prodotti — N. della tariffa doganale comune — Opgave van de produkten — nr. van het gemeenschappelijk douanetarief —	BG	H	PL	R	CS	SU	AL	RPC	VN	COR	MO
84.45 A	*	*	*	*	*	*	*				
B	*	*	*	*	*	*	*				
C I	*	*	*	*	*	*	*				
II	*	*	*	*	*	*	*				
III	*	*	*	*	*	*	*				
IV	*	*	*	*	*	*	*				
V	*	*	*	*	*	*	*				
VI	*	*	*	*	*	*	*				
VII	*	*	*	*	*	*	*				
VIII	*	*	*	*	*	*	*				
IX	*	*	*	*	*	*	*				
X	*	*	*	*	*	*	*				
XI	*	*	*	*	*	*	*				
XII	*	*	*	*	*	*	*				
84.46	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.47	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.48	*	*	*	*	*						
84.49	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.50	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.53	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.54	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.56	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.57	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.58	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.59 A	*	*	*	*	*	*	*	*			
B I	*	*	*	*	*	*	*	*			
II	*	*	*	*	*	*	*	*			
C	*	*	*	*	*	*	*	*			
D	*	*	*	*	*	*	*	*			
E	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.60	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.63	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.64	*	*	*	*	*	*	*	*			
84.65	*	*	*	*	*	*	*	*			
85.02	*	*	*	*	*	*	*	*			
85.04 A	*	*	*	*	*	*	*	*			
B	*	*	*	*	*	*	*	*			
C I	*	*	*	*	*	*	*	*			
II	*	*	*	*	*	*					

[illegible]

Warenbezeichnung — Nr. des GZT — Désignation des produits — N° du tarif douanier commun — Designazione dei prodotti — N. della tariffa doganale comune — Opgave van de produkten — nr. van het gemeenschappelijk douanetarief —	BG	H	PL	R	CS	SU	AL	RPC	VN	COR	MO
86.08	*	*	*	*	*	*	*				
86.09 A	*	*	*	*	*	*	*	*			
B	*	*	*	*	*	*	*	*			
C	*	*	*	*	*						
D	*	*	*	*	*	*	*	*			
E	*	*	*	*	*						
86.10	*	*	*	*	*	*	*	*			
87.07	*	*	*	*	*	*	*				
87.11	*	*	*	*	*	*	*	*			
87.13	*	*	*	*	*	*	*	*			
87.14 A	*	*	*	*	*	*	*	*			
B	*	*	*	*	*	*	*	*			
C I	*	*	*	*	*	*	*	*			
D	*	*	*	*	*						
88.01	*	*	*	*	*						
88.03	*	*	*	*	*						
88.05	*	*	*	*	*						
89.03	*	*	*	*	*	*	*	*			
89.04	*	*	*	*	*	*	*	*			
89.05	*	*	*	*	*	*	*	*			
90.01 A	*	*	*	*	*						
B	*	*	*	*	*	*	*				
90.02	*	*	*	*	*	*	*				
90.03	*	*	*	*	*	*	*				
90.04	*	*	*	*	*	*	*				
90.06	*	*	*	*	*	*	*	*			
90.07	*	*	*	*	*	*	*				
90.09	*	*	*	*	*	*	*				
90.10	*	*	*	*	*	*	*	*			
90.11	*	*	*	*	*	*	*	*			
90.14	*	*	*	*	*	*	*				
90.15	*	*	*	*	*	*	*	*			
90.16 A	*	*	*	*	*	*	*				
B	*	*	*	*	*						

[illegible]

[illegible]

[illegible]